

Turkish Translated by:
Yael Profeta, M.A.,
Psychological Counselor, iFTI Psychotherapy Institute
Vice President, Family and Marital Therapies Association, Turkey

Tuhaflık Ve Tahammülsüzlük: Sistemik Bir Eleştiri¹

Gianfranco Cecchin, Gerry Lane, Wendel A. Ray²

Kendine zarar veren, tuhaf ya da delice davranışlarda bulunan bir kişi kendiliğinden yardım istiyorsa, toplumun onun için birçok müdahale yöntemi vardır. Ancak bununla birlikte, bu kişi yardım istemiyorsa, baskın kültürün, durumu idare etmekle ilgili problemi söz konusudur. Sapkın kişiyi kültüre geri kazandırmak sonucuna ulaşabilmek için, bazıları, onları, bir çeşit rehabilitasyon programına katılmaya zorlamanın gerekli olduğunu düşünürler. Bu makalede, yaşarken, açıkça engelleyici olan, duygusal ve davranışsal zorluklar deneyimleyen kişilerle başarılı bir şekilde çalışmanın alternatif yollarından bahsedilmektedir.

Anahtar Kelimeler: tuhaflık, zorlama, ilişki terapisi, merak, interaksiyon, kontekst(ler).

¹ Bu makale aslında, yazarın üçüncü ortak yazımlı kitabı için yazılmış bir giriş bölümüydü. Gianfranco Cecchin'in 2 Şubat 2004'te ölmesi, bu projeyi askıya aldı. İlk kez burada İngilizce olarak yer alan bu yazı, önceden, *Eccentricità e intolleranza: una critica sistemica*. *La rivista Connessioni è ill Centro Milanese di Terapia della Famaglia*, (2005) adıyla İtalyanca, *Exzentrizität und Intoleranz: Eine systemische Kritik*, *Zeitschrift für systemische Therapie und Beratung*, (2006), 24 (3), 156-165 adıyla Almanca ve *Eccentricità e intolleranza: una critica sistemica*, *Psicoterapia y Familia*, (2007), 23: 9-21 adıyla İspanyolca olarak basılmıştır.

²Yazarlar alfabetik olarak sıralanmıştır. Dr. Gianfranco Cecchin, Milan Sistemik Aile Terapisi'nin ortak yaratıcısı, İtalya'da, Milano'daki Milan Aile Terapisi Okulu'nun ortak Kurucusu ve ortak Direktörü idi. Gerry Lane, LCSW, LMFT, Atlanta Georgia'da özel sektörde çalışmaktadır. Wendel A. Ray, Ph.D., Kıdemli Bilimsel Araştırma Kurumu Asistanı ve Mental Research Institute'nin önceki Direktörü ve Louisiana – Monroe Üniversitesi'nde Aile Sistemleri Teorisi Profesörüdür.

Aile İle Terapötik Karşılaşmada Hikaye Anlatımının Diyalogsal Analizi³

Peter Rober⁴, Jaakko Seikkula⁵ & Aarno Laitila⁵.

⁴Aile ve cinsellik çalışmaları enstitüsü ve Context UPC Leuven, Belçika.

⁵Jyväskylä Üniversitesi, Finlandiya

Bu makalede, aile terapistlerine, aile seanslarında hikaye anlatımına dair ilginç bir perspektif sunabilecek olan bazı diyalogsal kavramsal araçlardan bahsetmek istiyoruz. Hikaye anlatımının diyalogsal karmaşıklığına dikkati çekecek ve bunun bazı önemli yönlerinden söz edeceğiz. Ayrıca, aile seanslarının diyalogsal analizinde yararlı olabilecek temel teorik kavramlarımızı gözden geçireceğiz: ses, kelimeler/eylemler, konumlandırma ve ardışıklık. Makalenin ilk bölümünde, bu kavramların teorik sunumları soyut olsa da, ikinci kısımda, aile seanslarında hikaye anlatımını diyalogsal olarak analiz etme girişimimizde, bu kavramları nasıl kullandığımızı somutlaştıracacağız. Gerçek bir aile terapisi seansından, nükteli bir kısa hikayeyi kullanarak, çalışma yöntemimizi detaylı olarak göstereceğiz.

Anahtar kelimeler: diyalog, psikoterapi, süreç araştırması, süpervizyon.

³ Bu makalede yer alan çalışma, Peter Rober'in, 2007-2008 kışında Jyväskylä Üniversitesi'nde (Finlandiya) misafir araştırma görevlisi olarak başlattığı çalışmadır. Daha sonar bu makale, Belçika'da Jaakko Seikkula, Aarno Laitila ve John Shotter ile Ekim 2008 ve Ağustos 2009'daki buluşmalarında geliştirilmiştir.

Totem: Aile Mizaçlarının Ve Durumlarının Totemik Hayvanlar Yoluyla Terapötik Değerlendirmesi

Raymond Traube

Çocuk Psikiyatristi, Neuchatel, İsviçre
SISTEMICA Başkanı (İsviçre Aile Terapisi Dernekleri Federasyonu)

Totem, çocukla terapötik bir görüşme yürütürken, durumu değerlendiren bir araçtır. Çocuğun kendi mizacını gösteren semptomatik davranışıyla, aile üyelerinin algıladığı mizacı ilişkilendirmeye katkıda bulunur. Hayvanlardan edinilen sembolik atıfların doğası, aile içindeki karşılıklı özdeşimlerin temsillerini kolaylaştırır. Mıknatısların üzerinde olan hayvan resimleri, sosyal imajınasyona ait arketipleri temsil eder. Bir tepsiye konan mıknatıslı hayvanlar, aile üyeleri tarafından seçilir ve mıknatıslı tahta üzerine yerleştirilir. Hasta, kardeşleri ve ebeveyni, ayrı ayrı kendi karakterlerini tanımlarlar. Aile hikayesi, her birinin kendi bağlanmaları ve terapötik hedefler keşfedilir. Bu araştırma, okul arkadaşlarına, sosyal ağlara ve grup tartışmasına kadar genişletilebilir. Bu ayrıca, terapötik gruplarla ve çocuklarla, ergenlerle ve yetişkinlerle yapılan bireysel çalışmalara da dahil edilebilir. 750 Totemin kişisel analizi, basit, hoş, spontan, yansız ve interaktif bir aracı kullanıyor olmanın zengin ve hızlı harmanını göstermektedir.

Anahtar kelimeler: mizaç, karakter özellikleri, aile terapisi, oyun terapisi, arketipler.

Bateson, Çifte Tanımlama, İnce ayarlılık, Devinim ve Şekil Alma: Değişimin Olayı için Kendimizi Hazırlamak

John Shotter

New Hampshire Üniversitesi, ABD ve Bedfordshire Üniversitesi

Çevremizdeki dünyayla sadece kavrayışımızla mı ilişki kurarız, yoksa bunu yapışımızda daha doğrudan, spontan, bedensel bir yol var mıdır? Bu ikinci olasılığı, Bateson'un (1979) "çifte tanımlama" nosyonuyla araştırıyorum – "iki ya da daha fazla bilgi kaynağının, her bir kaynaktan ayrı olarak bulunan bilgiden daha farklı çeşitte bir bilgi vermek üzere bir araya geldiği" zaman oluşan bir fenomen (s. 31). Bu fenomenler, kendi benzersiz varlıklarının, sadece, iki ya da daha fazla ilgili kaynaktaki olayların geçici cismani açılımı ile şekillenmiş olan ilişkimizde bulunduğu dinamik fenomenlerdir. Bateson'un (1979) öne sürdüğü gibi, kaynak olayların farklı bir "mantıklı tipi"dir (Russell, 1908). Kendi oluşlarına yönelirlerse farkına varabileceğimiz duygular ya da algılamalardır. Bateson, ince ayarlılık nosyonu yoluyla, kendimizi, çevremizdeki başkalarıyla ve başkalıkla ilişki kurmaya hazır hale getirme yollarına dair bu önemli içgörüyü sadece çok kısmi olarak bağlantı kurar. Aşağıda, Merleau-Ponty (1962), Todes (2001) ve Wittgenstein (1953)'ü takip ederek, karmaşıklığın ve değişimin ortasında yaşarken, kendimizi 'evde' hissetmemize yardım edecek olan hazırlayıcı aktiviteleri anlatmaktayım – Bateson'un (1979) devinim ve ince ayarlılık tanımlarıyla ve "bağlantı kuran örüntü" anlayışımızla birleşen bir süreç.

Anahtar Kelimeler: ince ayarlılık, devinim, şekil alma, cisimlenme, çift tanımlama, yönelim

Tutarlılık, Eşgüdümlü Eylem Ve Kasıtlı Barış Eylemleri: Vaka İle Çalışanları Düşünmeden Tepki Vermeleri İçin Eğitmek

Rozanne Leppington

İletişim Çalışmaları Okulu, James Madison Üniversitesi, VA, ABD

Sosyal hizmet uzmanları ve terapistler ‘saldırıları’ deneyimlerler, aile üyelerinin birbirlerine ‘saldırdığını’ gözlemlerler ve yine de ne tür içsel tepkileri olursa olsun, bunları bir kenara koymak ve danışanları için en iyi olan şekilde davranmak zorundadırlar. Tepkinin hızı kritik olabilir. “Akıl etmeden” ya da “akıl dışı” tepkiler, empoze edilmiş olan “iyi vicdan”la ya da profesyonel etik kodlarla uzlaştırılan tepkilerden daha hızlıdır. Bu süreci sürekli olarak idare etmek zordur ve “yanmaya” yol açabilir. Bu makale, arzulanmayan içsel tepkinin bastırıldığı anın nasıl değiştirileceğini ve ani, uyumu, kasıtlı barış eylemleri haline dönüştürülebileceğini araştırmaktadır. İletişimsel interaksyonun, sosyal ve fiziksel gerçekliği yaratan, değiştiren ve koruyan birincil insan prosesi olduğunu ileri sürer. Tanımlanmamış iletişim teorisi olan CMM’yi, “saldırı” dendiğinde anlaşılana verilen yanıtın ahlaki operasyonlarını tartışmada; Pasifizm paradoksuyla ilgili bazı problemleri açıklamada; Nöroplastisite fenomenini yeniden gözden geçirmede kullanır ve yönetilen uyumun, yüksek çatışmalı durumlarda, sürekli bir yaşam tarzı olarak, ‘güçlü bir pasifizm’i üretebilmeleri için, terapistleri, sosyal hizmet uzmanlarını ve diğer kişileri eğitmede nasıl kullanılabileceğini göstermek amacıyla, yararlı bir buluş olan Aikido’nun felsefesini ve uygulamasını anlatan bir vaka çalışması kullanır. İnsanları, düşünmeden “iyi davranmaları” konusunda yetkin kılmak amacıyla, felsefeyi (kontekst hikayeleri), eylemin kalbine yerleştirir. Böylece, ilginin etiğini aşırı geren uygulama yoluyla, nötralite, eleştirel terapi ve müdahale konularıyla ilgilenir.

Anahtar kelimeler: Müdahale, eğitim; nöroplastisite, CMM, Ahlaksal Mantık; barış çalışmaları.